

contro "Tra presente e passato. Sull'arte di ricordare e dello scrivere, a partire dal romanzo "Il suonatore di balaica", intervengono Franca Rizzi Martini e Aida Pironti, introduce Antonella Ghiggia. Info 347/7857891 o www.istitutosociale.it.

Genitori e figli

FABBRICA DELLE E, CORSO TRAPANI 95/B, ORE 21

Per il ciclo "Genitori e figli" del Gruppo Abele lo psicoterapeuta Giovanni Cappello affronta il tema "La seconda repubblica dell'educazione" su regole e punizioni meno applicate e il senso prevasivo di ingiustizia nella società. La sera comincia alle 19,30 con la cena a prenotazione obbligatoria. Ingresso libero. Info e prenotazioni 011/3841083.

Ipnosi

Emotiva, via martorelli 21/C, ore 21
Conferenza "L'ipnosi regressiva per comunicare con il nostro inconscio, per conoscere le cause di ansie, paure, insicurezze. Le dinamiche psicologiche dell'innamoramento, come si forma il destino delle nostre relazioni affettive sentimentali". Ingresso libero. Info 011/2359505 o 334/3209796.

Martedì sera

CENTRO CONGRESSI UNIONE INDUSTRIALE, VIA VELA 17, ORE 21,15

Incontro su "Re Umberto II di Savoia, uno straordinario collezionista d'arte", con interventi della Principessa Maria Gabriella di Savoia, Arabella Cifani e Michele Caracciolo di Birenza. Info 011/5718246.

MERCOLEDÌ 24

Cioccolato

PIAZZA DEI MESTIERI, VIA DURANDI 13, ORE 9

"Il cioccolato second Martinetti", incontro con i ragazzi da parte di Guido Martinetti, fondatore e proprietario insieme a Federico Grom, delle gelaterie Grom.

Angelo Mosso

ISTITUTO DI FISILOGIA, VIA MICHELANGELO 27, ORE 9

Convegno "Angelo Mosso, fisiologo e scienziato positivista", presiedono i lavori Gianni Losano e Aldo Fasolo. Info 011/5620047.

Gli Appuntamenti

CENTRO CONGRESSI UNIONE INDUSTRIALE, VIA VELA 17, ORE 10

"Erminio Macario. Un ricordo del grande artista a trent'anni dalla sua morte", con Margherita Fumero e Massimo Scaglione. Info 011/5718246.

In italiano

BIBLIOTECA CIVICA ITALO CALVINO, LUNGO DORA AGRIGENTO 94, ORE 10

"Parlare e leggere in italiano", conversazioni in italiano per chi ha conoscenze di base della lin-



Portasigarette in oro

Cimeli e ricordi per l'unità dell'Italia

Auguri, Italia unita.

Rari oggetti da collezione legati da questo fil rouge sono esposti da sabato 20 (vernissage alle ore 16) da **Giovanna Demeglio presso «il cassetto della nonna», in corso Regina Margherita 118.** Il più antico data 1848 ed è un «pendolo da appoggio» in bronzo dorato e campana di vetro raffigurante Carlo Alberto con tanto di Statuto e Papa Pio IX con il Vangelo; fra i più recenti, il Fazzoletto della Leva «Italia Redenta ed Una» del 1918 ma anche un portasigarette in oro (primi anni Novecento) artisticamente inciso e cesellato con stemma regale in smalto di Umberto e Margherita e un altro degli Anni Trenta, sempre in oro con cammeo in lava raffigurante Vittorio Emanuele II (1860 circa).

La mostra proseguirà fino al 31 dicembre (orario: 9,30-12/ 15,30-19,15; lunedì chiuso). Info 011/5213127.

gua italiana, a cura di Calogero Scarpulla. Info 011/4420740.

Aspetti un bambino?

BIBLIOTECA CIVICA DIETRICH BONHOEFFER, CORSO CORSICA 55, ORE 10,30

Progetto di accompagnamento alla gravidanza e al parto, a cura dei Consultori familiari dell'ASL TO1 e TO2 con la presenza anche di mediatrici culturali (lingua rumena). Info 011/4435990 o www.comune.torino.it/cultura/biblioteche.

Animali d'affezione

BIBLIOTECA CIVICA PRIMO LEVI, VIA LEONCAVALLO 17, ORE 10,30

Sportello animali d'affezione, servizio di consulenza a cura del Servizio Veterinario Area A e Area C dell'ASL TO1. Info 011/4431262.

In italiano

BIBLIOTECA CIVICA PRIMO LEVI, VIA LEONCAVALLO 17, ORE 15,30

"Vuoi leggere o scrivere in italiano? Diamoci una mano", a cura dei volontari del progetto Seniores Civici della Città. Info 011/4431262.

Lecture Junghiane

BIBLIOTECA CIVICA PRIMO LEVI, VIA LEONCAVALLO 17, ORE 16

Letture e discussione di testi sui temi centrali del pensiero di Carl Gustav Jung, incontri condotti da Alessandra Perugini e Paola Sabia. Info 011/4431262.

Piemont Story

ASSOCIAZIONE PIEMONTEISA, VIA VANCHIGLIA 6, ORE 16

Proiezione in dvd di filmati che illustrano in tutti i settori la piemontesità, la vita, i personaggi, i luoghi e la cultura per la conoscenza della nostra regione. Ingresso libero. Info 011/8127411 o www.asspiemonteisa.it.

Aspetti un bambino?

BIBLIOTECA CIVICA PRIMO LEVI, VIA LEONCAVALLO 17, ORE 16,30

Progetto di accompagnamento alla gravidanza e al parto, a cura dei Consultori familiari dell'ASL TO1 e TO2 con la presenza anche di mediatrici culturali (con mediatrice in lingua inglese). Info 011/4431262 o www.comune.torino.it/cultura/biblioteche.

Combattere il diabete

MUSEO REGIONALE DI SCIENZE NATURALI, VIA GIOLITTI 36, ORE 16,30

Incontro intitolato "Ricominciamo da capo. Il diabete e la dieta. La ricetta per una vita più sana", rivolto a tutti coloro che vogliono conoscere il diabete e i metodi per affrontarlo al meglio. Organizza l'Associazione Diabetici Torino 2000. Ingresso gratuito. Info 011/8138742 o assdiato2000@email.it.

Artisti del Novecento

BIBLIOTECA DELLA REGIONE, VIA CONFENZA 14, ORE 17

Ciclo di conferenze su "Artisti del Novecento in Piemonte": Mariarosa Masoero illustra il rapporto tra "Guido Gozzano e le arti figurative". Ingresso gratuito. Info 011/5757371.

In francese

BIBLIOTECA CIVICA DIETRICH BONHOEFFER, CORSO CORSICA 55, ORE 17

Gruppi di conversazione per chi possiede conoscenze base della lingua e desidera coltivarle Marie-Elizabeth Billoret. Info 011/4435990 o www.comune.torino.it/cultura/biblioteche.

See you

BIBLIOTECA CIVICA CESARE PAVESE, VIA CANDIOLLO 79, ORE 17

Nell'ambito dell'attività See you@your library: incontri in lingua inglese, condotti da Claudia Padula. Info 011/4437080.

An Piemontèis

A CURA DI **ALBINA MALERBA E GIOVANNI TESIO**

A le rèis ëd nòst Risorgiment, un dij clàssich, un dij passage obligà a l'é Edoardo Ignazio Calvo (1773-1804). Mèdich e giacobin, favolista senza frange, òm da bin e umanitare, Calvo a l'é 'l campion ëd nòsta poesia tra Set e Eutsent: cola ch'as peul ciamesse 'ncora - combin ch'a sia na parola 'n pò camolà - «sivil».



Edoardo Ignazio Calvo

Gnanca tante le euvre ch'a l'ha scrivù (a son stàite publicà da Gianrenzo P. Clivio ant un volum dla Ca d'è Studi Piemontèis), ma sò capolavor a son le «Fàule», doa che Calvo a l'ha spantià sò bel sens dla poesia mès-cià a sò fòrt sens politich e moral.

Un sentiment ch'a l'ha falò parlé, na rabia giusta (e 'd giustissia), ch'a l'ha possalo a scrive contra ij fransèis da le bele paròle drite e dai fàit tuti al contrare. Prima le ampromesse e peui le bòte. Prima j'erbo dla libertà (Calvo ch'a scriv «L'aurora dla libertà piemontèisa», o 'l teribil

'd tavan e 'd barbabocho, 'd babòje e 'd pataloch, ëd pondrà e 'd milan, 'd Platon e 'd mincion, e ch'a scriv soa comedia dla folia e dl'ipocrisia dj'òm senza perde la drita dl'onesta ch'a deuv esse sostnù e mantnù.

Calvo a l'é stàit ël magister ëd Brofferio e a l'ha mostraje nen pòch al Rosa rivand fin-a al Neuvsent ëd Nino Costa. Ma pi che tut a l'ha cudì 'l gust e 'l giust dla fòrsa moral.

Pà da dèsmencé l'«assion tragicò-comico-buffo-filosòfico-pòetica o profetica» ch'a s'èntitola, con un bel pò 'd sust, «Artaban bastonà».

Lla «comedia» ambientà «ant ël pais dij Mamaluch smamalucà» (tra piassa san Gioan e ij pòrti 'd Pò) doa ch' al mèdich Carlo Giulio (un dij tre «Carli», j'atru doi a l'ero Bossi e Botta, ch'a l'avijo consigné 'l Piemont ai fransèis galup e scarnassos) a l'han fàjne na giaca da gavageje la veuja. [G.T.]

NEUVE

TURIN. Al Teatro Parrocchia Divina Provvidenza, via Salbertrand canton via Bernezzo, venerdì 19 ed novembre, a 9 ore 'd sèira, për la Rassegna 'd Teatro Piemontèis, soagnà da la Compagnia «Ernesto Ollino» -Alpini Borgata Parella, la Compagnia «Alfatre Gruppo Teatro» a presenta la comedia «La levra al sivé» 'd M.G. Sauvajon. Anformassion: 011/776.47.44.

TURIN. L'Associazione Amici dell'Archivio di Stato di Torino, a organisa për giòbia 25, a 5 e messa dël dòp disné, an piassa Castel, na letura dedicà al poeta e scrittor Angelo Brofferio. Anformassion: 011/562.44.31.

TURIN. Gioventura piemontèisa, moviment për l'identità dla minoransa linguistica piemontèisa, a organisa 'l «Cors ëd conversassion an piemontèis», coordinà da Rodolfo Filippello, tuti ij mèrtes da 5 mesa a 7 ore 'd sèira, ant la sede dl'Associazione ëd via San Second 7 bis. Sempre soagnà da Gioventura Piemontèisa an soa sede a va anans ël Cors ëd lenga piemontèisa, tuti ij lùn-es a 5 ore dël dòp disné; e sempe an sede tuti ij giòbia, a 5 ore dël dòp disné, ël Cors d'Art Dramàtica an Lenga Piemontèisa, sël tema amportant «Il teatro "sociale" dell'Ottocento piemontese», rivà a la sconda edizione 2010-2011 e soagnà da la Compagnia Teatro Zeta, con la direzione ëd Pier Giorgio Gili. Vaire d'atru cors a son ancaminà an Piemonte. Për ciamé d'atru anformassion e programa: tel. 338/707.54.06 (info@teatrozeta.com).

TURIN. Vènnar 19, a 6 ore dël dòp disné, a la Neuva Libreria Belgravia, via Vicoforte 14d, Borgo San Paul, presentassion dël libber italian-piemontèis ëd Sergio Donna, «Le antiche fabbriche di Borgo San Paolo», edission Piemonte Cultura. Projeccion 'd bele fòto d'antan e compagnament musical dël chansonnier piemontèis Giuseppe Novajra. Anformassion: tel. 011/385.29.21 (info@piemontecultura.net).

TURIN. Vènnar 19, lùn-es 22 mèrcol 24, a 4 ore dël dòp disné, ant soa sede 'd via Vanchija 6, l'Associazione Piemontèisa a presenta «Piemont Story», projeccion ëd dvd ëd film ch'a ilustro an tuti ij setor la piemontesità, la vita, ij personagi, ij pòst e la coltura për condosse pa da bin nòsta region. Për d'atru anformassion basta telefoné al nùmer 011/812.74.11 (info@asspiemonteisa.it).

TURIN. Soagnà da l'Associazione Nòste Rèis, a 4 ore dël dòp disné, tuti ij mèrcol a van anans ij Cors ëd piemontèis, ch'as

ten-o ant la sede dl'Associazione Piemontèisa 'd via Vanchija 6. Për d'atru anformassion: tel. 011/521.72.86.

PIANÈSSA. Mèrcol 24 'd novèmber, a 9 ore 'd sèira fin-a quand ch'a calo ij montagnin, al Canton Gorisa, via Gorisa, antcip d'otogno a la Vijà piemontèisa, con l'ancontr con 'l cantautor Piero Montanaro, ël pèrsonagi e ij sò segret artistich, an broa dël cd, neuv noviss, «Canté mia tèra».

SAN BASTIAN. Soagnà dal Circol Cultural ëd San Sebastiano da Pò, saba 20 a 9 e un quart ëd sèira, al Centro Pastorale, via Civass 45, la Compagnia Sal e Peiver ëd Rivalba a presenta la comedia «L'eredità 'd Monsù Pingon», d' E. Testa. Anformassion: 011/919.14.32.

RACUNIS. Duminica 21 'd novèmber, a 10 ore dla matin, al Cinema Teatro San Giovanni, organisa da l'Associazione Sipari sël Piemont, as ten 'l Convegno Teatrale Nazionale ch'a fa 23, sël tema «Teatro e letteratura piemontese. La bibliografia». Dòp ij salut dël sindich Adriano Tosello, dl'assessor Andrea Beltrando, e dël president ëd Sipari, Gian Piero Ambrassa, relassion 'd Michele Bonaverò e 'd Giovanni Moretti. As sara con un debà moderà da Gianfranco Negro.

PASTICCERIA
CAFFETTERIA
FABBRICA DI
CIOCCOLATO
dal 1921

Pfatisch

Via Sacchi, 42 - 10128 Torino - Tel. +39 011 568 3962
Tel./Fax +39 011 503 154 - info@pfatisch.com - www.pfatisch.com

Le nostre specialità:
Salatini farciti, Torte meringate,
Marroni canditi, Paste lievito,
Pralineria formata a mano,
Crema da spalmare in sei gusti

Sapori d'Oriente a Torino
Ristorante indiano

La tradizione gastronomica indiana tutte le sere dalle 20,00

Corso Casale 73/C - Torino
tel. 011.819.45.25 tel. 011.813.06.58
www.passaggioinindia.com